



Multilingual Video Messages

Participant Name:	Caroline Taraska
District:	Ogdensburg City School
Grade Level:	K-1
Subject/Course:	Digital Use
Cross-curricular Link:	SEL & ELL
Approximate Time (IN MINUTES):	30 - 35 minutes

CONTENT AND SKILLS
Learning Objectives: - Students will communicate a simple message using a digital recording tool. - Students will collaborate with a teacher or peer to add subtitles in English and their home language. - Students will follow a visual checklist to complete a multi-step digital activity.
Essential Questions: - How can we use technology to share a message? - How can digital tools help us communicate with others? - Why is it important to share our language and ideas with others?
Students' I can statements . . . - I can record a short message using an iPad or Chromebook. - I can share my message in English and my home language. - I can follow a checklist to complete my digital project.
How will you meet the needs of SWD and ELL/MLL students? - Pre-teach key vocabulary with visuals (record, video, message, subtitle, microphone). - Provide a visual step-by-step checklist and sentence starters to guide students through the task. - Allow home language use, translation support, and teacher/TA assistance when creating subtitles.
NYS COMPUTER SCIENCE AND DIGITAL FLUENCY STANDARDS List all standards that authentically align (e.g., K-1.CT.4)
K-1.DL.2 Communicate and work with others using digital tools.
OTHER SPECIFIC STANDARDS (e.g., Content, SEL Benchmarks) List all standards that authentically align https://www.p12.nysed.gov/sss/documents/SELBenchmarks2022.pdf

- Standard 2: English language learners communicate information, ideas and concepts necessary for academic success in the content area of language arts
- 3A.1b. Create, understand, and practice shared classroom expectations that support the wellbeing of self and others.

INSTRUCTIONAL PLAN

List the steps of the lesson, including instructions for the students.
Add and highlight Standard Indicator next to activity that aligns

Vocabulary Introduction (5 minutes)

Teacher introduces key vocabulary using visual vocabulary cards: record, video, subtitle, message, iPad, microphone.

Students repeat the words and practice pointing to the device or picture.

Model the Video Message (5 minutes)

The teacher shows a quick example of a 5 -10 second video message.

Example: "Hi! My name is _____. I like _____."

The teacher explains that the message can be shared in English or the student's home language.

Introduce the Visual Checklist (3 minutes)

Teacher shows the visual step-by-step checklist students will follow:

1. Press record
2. Say your message
3. Watch your video
4. Add subtitles with teacher help
5. Save your video

Students Record Their Messages (7–8 minutes)

Students use an iPad or Chromebook to record their short message.

Teacher circulates and provides assistance if needed.

Students may use sentence starters such as:

- "Hi! My name is _____."
- "I like _____."

Review and Discuss the Video (5 minutes)

Students re-watch their video with the teacher.

Teacher asks simple questions:

- What did you say in your message?
- What language did you use?

This reinforces comprehension and communication.

Add Subtitles (5–7 minutes)

Students work with the teacher or TA to add subtitles in English and their home language.

Support strategies:

- translation tools
- typing together
- using sentence frames

Save and Share (2–3 minutes)

Students save their video to a class folder or digital platform.

The teacher celebrates students' languages and digital creations.

Reflection (2 minutes)

Students give a quick response using thumbs up / middle / down to answer:

- Was this easy?
- Was this fun?
- Was this hard?

SPECIFIC NEEDS: MATERIALS / RESOURCES / TECHNOLOGY

Add additional resources needed for this lesson such as instructional technology templates, images, videos, etc.

- iPads or Chromebooks with a simple video recording tool
- Translation tools or teacher-guided translation support
- Visual vocabulary cards (record, message, subtitle, microphone, video)
- Visual step-by-step checklist for recording and captioning
- Headphones (optional for recording clarity)
-  Video Message Checklist
-  Digital Video Vocabulary Cards